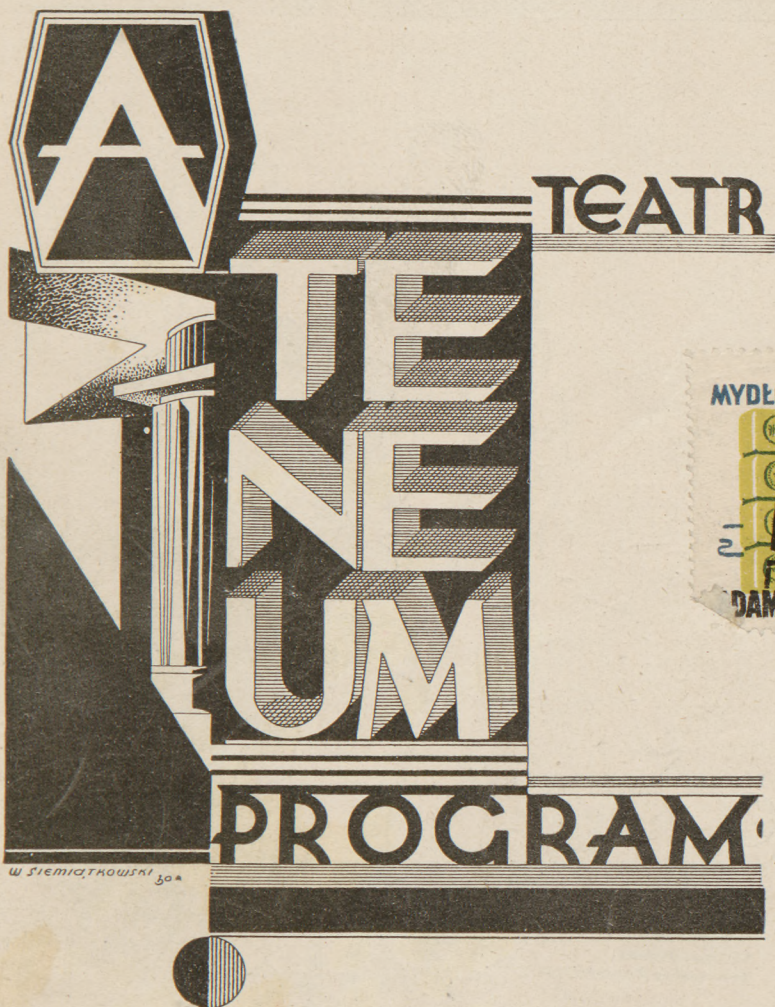


8/XII 35



CENA
50
GROSZY

202 K 32/18

100,-

Szt - 15 - 18

620677



COGNAC

MARTEAU

110

Biblioteka Publiczna
m.st. Warszawy
Biblioteka Główna
Województwa Mazowieckiego

Szt. DżS 1195



Stefan Jaracz

34-a PAŃSTWOWA

LOTERIA KLASOWA

OPRÓCZ ZWYKŁYCH WYGRANYCH PO
100.000, 50.000, 20.000 i t. d.
W KAŻDEJ KLASIE ORAZ

1.000.000 złotych

W KLASIE CZWARTEJ, WPROWADZIŁA
W KAŻDYM DNIU CIĄGNIENIA

STAŁE WYGRANE DZIENNE

W WYSOKOŚCI 25.000 Zł. W PIERW-
SZYCH TRZECH KLASACH ORAZ

30.000 Zł. W IV-ej KLASIE.

NIEZALEŻNIE OD CIĄGNIĘĆ W CZTE-
RECH KLASACH, DNIA 8.IV 1936 R.
ODBĘDZIE SIĘ

DODATKOWE CIĄGNIENIE

W I E L K A N O C N E

W KTÓREM WYLOSOWANYCH BĘDZIE
2.000 WYGRANYCH Z GŁÓWNA
WYGRANĄ

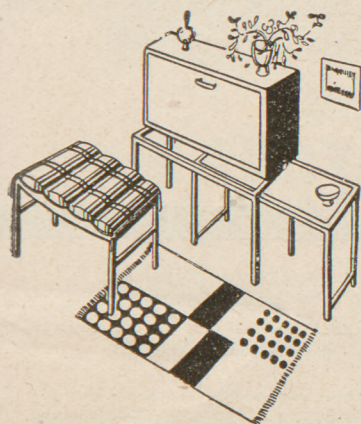
20.000 zł. na czele



Stanisława Perzanowska



Juljusz Łuszczewski



WYKWINTNE PROJEKTY
MODELE DOSKONAŁE W FORMIE
WYKONANIE GWARANTOWANE

CAŁOKSZTAKT WNETRZ
WEDŁUG WŁASNYCH
PROJEKTÓW

FABRYKA MEBLI ARTYSTYCZNYCH

Otto Pfefferkorn

BYDGOSZCZ

SKŁADY WARSZAWA

FABRYCZNE KATOWICE

UL. PIERACKIEGO 10

PAPIEROS dla ZNAWCÓW
EGIPSKI PRZEDNI
■ 20 sztuk - zł. 1.80 ■



Ewa Bonacka



Eugeniusz Poreda

**JEŚLIŚ ZNAWCĄ-
NIE LAIKIEM,**

**PIJ
HERBATĘ
"Z KOPERNIKIEM"**



**WARSZAWSKIE TOW. HANDLU HERBATĄ
A. DĘGOCIECKI, W. WRZESNIEWSKI SP. AKC.
WARSZAWA, BRACKA 23**



T. FUKIER

STARE MIASTO 27
A.D. 1610-1932

sezon zimowy

po teatrze - przy dźwiękach muzyki
Cyganów węgierskich pod batutą
słynnego prymasa Bánda Márczi naj-
milsze rendez-vous elity towarzyskiej.



Julia Kossowska



Jerzy Chodecki


PROSZKI
„MIGRENO-NERVOSIN”


Kogutek

ZASTOSOWANIE:
GRYPA, PRZEZIĘBIENIE
BOLE GŁOWY, ZĘBÓW i t.p.

ŻĄDAJĄC ORYGINALNYCH PROSZKÓW ZN FABR Z „**KOGUTKIEM**”
PATRZCIE JAKIE PROSZKI WAM DAJĄ
 GDYŻ SĄ JUŻ NAŚLADOWNICTWA.
 ORYGINALNE PROSZKI „MIGRENO-NERVOSIN” Z **KOGUTKIEM**
SĄ TYLKO JEDNE
I ZAWSZE Z RYSUNKIEM KOGUTKA
 Proszki „MIGRENO-NERVOSIN” są też i w **TABLETKACH**.



ELEKTRIT[®]

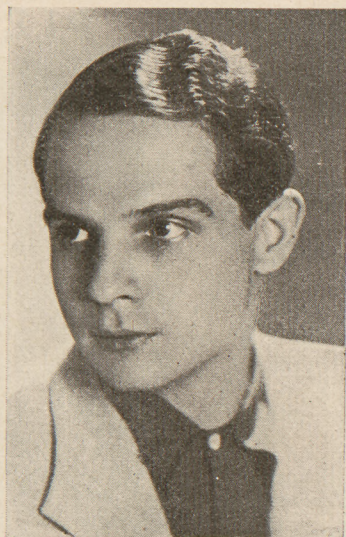
DO NABYCIA W POWAŻNIEJSZYCH RADJOSKŁADNICACH

ORAZ W SKŁADZIE FABRYCZNYM

PETEFRAD — WARSZAWA, MONIUSZKI 12



Stanisław Daniłowicz



Roman Wyspiański



*Nie jeden wydatek
wykreślisz z budżetu,
gdy staniesz się naszym
stałym klientem*

PRALNIA S.A. OPUS

PIERZE CHEMICZNIE

WYTWORNIE—OSZCZĘDNIE—PUNKTUALNIE

TEL. 553-40

ZDROWIE i PIĘKNO



CHEM • FARM • ZAKŁADY • PRZEM.-HANDL.
L. NASIEROWSKI • WARSZAWA • KALISKA • 9.

PRZEZ

HIGIENĘ

OSOBISTĄ

WYTWORNA PANI
DBAJĄC O ZDROWIE
S T O S U J E
CODZIENNIE
FEMAKTIN
DO INTYMNEJ
HYGIENY OSOBISTEJ

FEMAKTIN
ORYGINALNY POLSKI
P R E P A R A T

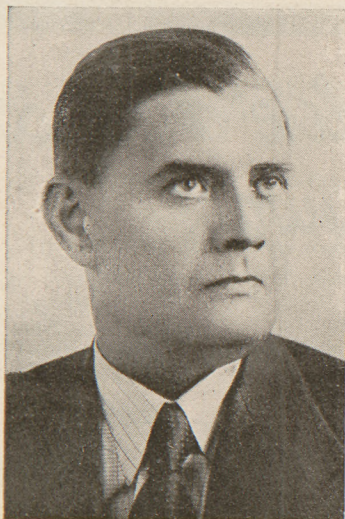
FEMAKTIN
ODKAŻA, ODWANIA,
UODPARNIA. NIE
PLAMI, NIE BARWI,
NIE PSUJE BIELIZNY

FEMAKTIN
ŻĄDAĆ W APTEKACH
I DROGERJACH

Przy pierwszym
kichnięciu
należy nabyć
MISTOL
Niezawodny środek
przeciwko katarowi
i przeziębieniu



Chem. Farm. Zakł. Przem.-Handl. L. NASIEROWSKI
Warszawa, Kaliska 9.



Jan Orlicz

P o t e a t r z e
z a p r a s z a m y
d o z n a n e j
k o m f o r t o w e j

WINIARNI I RESTAURACJI
dawniej

LANGNER

ul. Marszałka Focha 10.

*Pozwólcie chłopcom
dokaazywać!*



RADION

**PIERZE WSZYSTKO
IDEALNIE CZYSTO**



LEON BORTKIEWICZ

TEATR ŻEROMSKIEGO

(Cytaty ze „Snobizmu i Postępu”).

„Nasz snobizm jest przede wszystkim cudzoziemską szczyzną, naśladowaniem obcości, naleciałością, przywiezioną z zagranicy”.

„Jeżeli w jakiej sferze artystycznej Polski wspólnego snobizmu święci tryumf najwyższy — to w teatrze, oraz w tej atmosferze, która teatr otacza”.

„Kto chce wtargnąć do tego świata (teatru), musi przestać być samym sobą, stać się naśladowcą, przedrzeć się przez kanony, kopistą, trzymać się kodeksu i przepisów, dodatku do przepisów i zwyczajów urojonych, których przekroczyć nie wolno”.

K.K.O.

MIASTA ST. WARSZAWY

TRAUGUTTA 5, BIELAŃSKA 8,
TARGOWA 65.

STAN WKŁADÓW
I LOKAT NA DZIEŃ

— 30.VI 1935 R. —

ZŁ. 104.816.955,57

BEZPIECZEŃSTWO • TAJEMNICA • KORZYŚĆ

specjalna dla dzieci
pomocniczo
pastę do zębów

BEBEDONT  **SZOFMANA**

Matka matką
daje dziecku

CUKIERNIA ZIEMIAŃSKA

W
A
R
S
Z
A
W
A

MAZOWIECKA 12
KRÓLEWSKA 13
WIERZBOWA 7
MARSZAŁKOWSKA 114
AL. JEROZOLIMSKA 8
AL. UJAZDOWSKA 22
MARSZAŁKOWSKA 66

A.FRENDLER

Chemi
Marszałkowska 101.

PRZODUJĄCE MARKI ŚWIATOWE
WYSOKIE GATUNKI
NAJLEPSZE WYKONANIE

PŁASZCZE JESIENNE

● KAPELUSZE ● KUPONY
NA GARNITURY
I PALTA ● SZALE
● PULLOVERY ●
RĘKAWICZKI
● PARASOLE ● i t. d.

STEFAN T U R O Ń

DRAMAT W 3-CH AKTACH

KRZYSZTOF CEDRO
WALENTYNA CHWALIBOGOWA,

jego córka

JÓZEF CHWALIBÓG, jego zięć
WERONIKA, niezamężna córka Cedry

XAWERY, jego syn
RAFAŁ OLBROMSKI

HUBERT, jego syn
JAKÓB SZELA

STASZEK, jego syn
HR. LEOPOLD ŁAŻANSKY,

wice-gubernator Galicji

STANISŁAW BRYLIŃSKI

JULJA KOSSOWSKA

JULJUSZ ŁUSZCZEWSKI

EWA BONACKA

KAROL TOMASZEWSKI

JAN ORLICZ

EUGENJUSZ POREDA

STEFAN JARACZ

ROMAN WYSPIAŃSKI

JERZY CHODECKI

JAN CHUDY

JÓZWA DZIEDZIC

WALEK Z GORZEJOWY

KONICA

WOŁOWIEC

SPISKOWIEC PIERWSZY

SPISKOWIEC DRUGI

CHŁOP PIERWSZY

CHŁOP DRUGI

WALENTY, lokaj Cedry

MARCIN BAY RYDZEWSKI

HENRYK ŁADOSZ

KAZIMIERZ ZWIĄZEK

WACŁAW ŻWIŃSKI

BOLESŁAW DOMINIAK

LEON BORTKIEWICZ

TADEUSZ GŁADYCH

EUGENJUSZ FULDE

FRANCISZEK LUBELSKI

HENRYK KOWALSKI

Rzecz się dzieje w ciągu nocy z 18-go na 19-ty lutego 1846 roku we dworze majątku Olszyna, własności Krzysztofa Cedry.

REŻYSERJA: STANISŁAWA PERZANOWSKA

DEKORACJE: WŁADYSŁAW DASZEWSKI

Meble z antykwarni T. Wiener, Szpitalna 12

Dekoracje malowane farbami z fabryki J. A. Krausse, znak fabryczny OKO

WŁASNE BEZPŁATNE PORADNIE DO DYSPOZYCJI PAŃ:

WARSZAWA: Instytut Kosmet. Lekarski U. de B. Cédib, Warecka 5

ŁÓDŹ: Instytut Kosmet. R. Szwajczerowej, Piotrkowska 106

LWÓW: Instytut Kosmet. H. Sładowskiej, Akademicka 21

KRAKÓW: Instytut Lekarsko-Kosmet. „ERA” Basztowa 8

WILNO: Instytut J. Hryniewiczowej, Mickiewicza 1

oraz w innych miastach kraju i zagranicą

UWAGA: Kuponu na bezpłatną poradę prosimy żądać w drogeriach lub perfumeriach



Matka matką
daje dziecku

BEBEDONT  **SZOFMANA**

specjalna dla dzieci
pomocniczo
pastę do zębów



B. RUDZKI
 Marszałkowska 146i87

Przyczyna tych gorzkich słów tkwi w niepowodzeniu pierwszych utworów dramatycznych Żeromskiego, a uderzają przede wszystkim tam, skąd, jego zdaniem, owe zło ma swoje źródło, w —

— „owych korepetytorów w zakresie piękna i smaku, oraz walorów scenicznych dzieł, wystawianych na scenie... kutyh na cztery nogi „krytyków i recenzentów“.

„Róża“ i „Sulkowski“, z punktu widzenia estetyki, jako wyrazy buntu przeciwko rzeczywistości teatralnej w Polsce i walki o prawo nieskrępowanego tworzenia, posiadają swoistą siłę wyrazu i jestdyne są, jeśli chodzi o ekspresję słowa i gestu: — patrząc na te utwory, doznaje się wrażenia — niezwykłości. Jednak, — rzeczywiście w takiej formie, jaką nam autor przekazał, na scenę się nie nadają i, jeśli teatr którąś z nich wprowadza do repertuaru, czyni to po wstępnem opracowaniu dramaturgicznym, gdzie się tonuje i ściera rewolucyjne, albo zgoła technicznie niemożliwe, posunięcia autora. Dzieła więc jego podlegały procesowi, że: —

— „tutejszy pegaz musi się dopasować, dostroić, dociągnąć i wejść w chomonto, o ile chce być pasowanym na pegaza w dobrym stylu“.



... A P O S P E K T A K L U
C Z A S N A J M I L E J
P R Z E P Ę D Z I Ć M O Ż N A W

W I N I A R N I Z I E M I A Ń S K I E J

(CAVEAU CAUCASIEN)

O d g o d z. 7 w i e c z.

Z N A K O M I T E

KOLACJE KLUBOWE - zł. 2.50

COCTAIL BAR

DANCING FAMILIJNY

REWJA ARTYSTYCZNA

W pięknie dekorowanych kobiercami
pokojach wschodnich, przy dźwiękach
gitar hawajskich i pieśniach

CHÓRU SIEMIONOWA

przeżyjesz czarowne chwile.

JASNA 5 TELEFON 241.90 GMACH FILHARMONJI

Skapitulował Żeromski z wielkich prób o własny, sobie tylko istotny sposób wypowiadania się scenicznego i, dopiero po dziesięciu latach, znowu staje w rzędzie dramatopisarzy, lecz już taki, który się godzi na kompromis, który już „wszełł w chomonto” z własnej woli. Jakiż rezultat? — taka sobie zwyczajna „ironja tragiczna” — po kilku nieudanych próbach („Biała Rękawiczka”, „Ponad Snieg..”), powstają: „Turoń”, oraz arcydzieło — „Uciekła mi przepióreczka”; rzeczy, którym mało można ująć, a nic dodać. Klęska więc kompromisu przyniosła triumf, zwycięstwo.

Nie radował się jednak Ostatni Wieszczy sukcesem, wynikłym z „niema tego złego, co by na dobre nie wyszło”: — jako ten, który zawsze patrzy w przyszłość, z teraźniejszości nie był zadowolony; zdawał sobie bowiem dokładnie sprawę, że teatr, dla którego tworzy, to instytucja duchowi narodu polskiego całkiem obca, wyrosła na zachodzie, teatr: —

— „wielkowiejski, dla publiczności stosunkowo nielicznej, złożonej z rozmaitych, niejednorodnych narodowości”,

WYTWORNIE TAŃCZYĆ

(MODNYM STYLEM ANGIELSKIM)

WYUCZA ART. BALETU

L U C J A N
W A J S Z C Z U K

W A R S Z A W A, NOWY-ŚWIAT 19
GMACH „COLOSSEUM” ■ TEL. 6.04-75

TAŃCE SALONOWE

TAŃCE ARTYSTYCZNE

BALET-AKROBATYKA

ZAPISY NA KOMPLETY

LEKCJE ODDZIELNE



KOMOL
W 18 NATURALNYCH KOLORACH



KOMOL
KOMOL

w 15 minut farbuje siwe włosy
pozwała na wieczną ondulację

Żądać w pierwszorzędnych zał. fryzjerskich i perfumerjach.

GEN. REPRESENT
PA. TEODOR SAKOWSKI
Warszawa, Bagatela 15
Tel. 9-37-77

PRACOWNIA KOŁDER

bielizny oraz wypraw ślubnych

Sprzedaż waty, pierzy i puchu

Czyszczenie pierzy parą

S. PIERZYNOWSKA

UL. CHMIELNA 14, TEL. 205-96

WSZELKIE PRZERÓBK

CENY NISKIE

a to, gdzieby mogła kwitnąć nowa sztuka teatralna narodowa — jeszcze nie istnieje. Przenosi się więc w krainę marzeń o teatrze, który obejmie najszerze warstwy, o teatrze dla całego narodu.

TEATR LUDOWY — chce to pojęcie, które dotychczas dźwięczało nutą małości, przebudować, przerobić, nasycić nowymi wartościami, natchnąć nową ideą, dać mu rozmach i monumentalność; odsunąć odeń niebezpieczeństwo naśladownictwa właściwości teatru wielkomijskiego, bo toby było: —

— „postępowanie takie, jakby ktoś uczniowi z klasy pierwszej wkładał w głowę kurs klasy ósmej“!

Myślar o repertuarze dla swojego wymarzonego teatru, podaje źródło skąd można czerpać materiał pełną garścią: —

— „niezmierzona dziedzina twórczości leży wśród ludu... Mowa tu o ogromie legend, podań, klecht, historyj, bajek, gadek, opowieści, przywiązanych do ruin, wzgórz, uroczysk, miejsc szczególnych, mających w każdej oko-

Kompozytor i kapelmistrz

JULIAN FRONT

i długoletni kierownik dancingu Adrji

ALEKSANDER FRONT

mają zaszczyt zaprosić wszystkich swoich sympatyków i gości do nowootwar-
 — tego COCKTAIL-BARU —

„TABARIN“

ul. Rymarska 12, — tel. 11-85-29

Pierwszorządne atrakcje artystyczne.

Gorące śniadanka z rusztu.

Czynny od g. 10 wieczorem do rana.

Opłat na Fundusz Bezrobocia od publiczności nie pobiera się

Dlatego wszyscy
oddają swą garderobę
do prania lub forbo-
wania tylko do firmy

E. KRZYCZKOWSKI

Farbiarnia Parowa
i Pralnia Chemiczna

ZŁOTA 16, TEL. 503-19

Fabr. Prosta 50, t. 596-92

Dlatego, że gardero-
ba prana i farbowana
w tej firmie jest
zawsze jak nowa

UWAGA! Przyjeźdnym wyko-
nywamy wszelkie zlecenia
w ciągu 12 godzin.

KAPELUSZE DAMSKIE

S.
N
A
W
R
O
C
K
A

WILCZA 31

OSTATNIE MODELE

WYKWIŃTNE

KRAWIECTWO MĘSKIE

A. B O G U C K I

WSPÓLNA 34

TELEFON 9-14-34

licy swe dzieje własne, żyjące zawsze w ustach ludu. Każda w Polsce ruina ma swą baśń, zniekształconą w sennem przypomnieniu. Ileż ich jest o królowej Bonie, o królu Kazimierzu i Esterce, o otruciu królowej Barbary... Ale poza sferą legend zamkowych, specjalnie naszych, istnieje przecie cały świat podań z czasów nowszych, z wojny ostatniej, a wreszcie ogromna ilość bajek i klechd, opływających całą ziemię i żyjących w naszym przestoczeniu wioskowem, jak naprzykład Z bajki z tysiąca i jednej nocy.

„Oczywiście, pisze dalej, iż z tego mnóstwa legend i podań do inscenizacji te tylko mogą być wybrane, które posiadają warunki potemu — mniej więcej jednoś miejsca, osób i czasu, — oraz odpowiednie zalety: piękno wewnętrzne i moralne, poezję akcji, no, i łatwe są do zrealizowania“.

Wprowadzenie w życie tego planu nie natrafi na zbyt duże trudności i, powołując się na przykłady, widziane zagranicą, twierdzi, że —

LE NARCISSE BLEU
de Mury PARIS
VARSOVIE



*Najlepsze
perfumy
i wody
kolońskie*

ZADAĆ WSZĘDZIE

**MYDŁO i PUDER
DLA DZIECI?**



TO OCZYWIŚCIE
BEBE SZOFMANA
30 LAT 35 NA STRAŻY ZDROWIA DZIECKA

niemal
lepszych

jark

ostrza
"POLONIA"

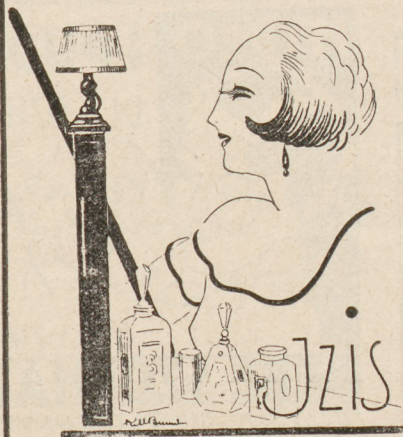
"TLEN"

WYTWORNE:

PERFUMY
W O D Y
KWIATOWE
W O D Y
KOŁOŃSKIE
P U D R Y
I M Y D Ł A

SKŁAD FABRYCZNY
MARSZAŁKOWSKA 131

INSTYTUT KOSMETYCZNO - LEKARSKI



"I Z I S"

w Warszawie

Centrala: Żabia 4 tel. 581-53
(gmach ord. Hr. Zamojskich)

Oddz.: Marszałkowska 94, tel. 9-98-68

Porady i wszelkie zabiegi w zakresie
kosmetyki lekarskiej

Wskazówki co do używania odpo-
wiednich dla danej cery:

PUDRÓW, KREMÓW, SZMINEK,
MYDEŁ i t. p.

Zakłady czynne od godz. 10-ej rano do 7-ej wiecz.

— „Taksamo u nas można w porze letniej, bez budynku teatralnego w polu, pod górą, gdzie miejsce tworzyć będzie naturalną arenę, na tle jednej z ruin zamkowych, grać nasze baśnie i podania. Jak w starogreckim teatrze możliwość ujęcia w jedno skomplikowanej treści polega na umiejętnym rozkładzie miejsc dla chóru, dla przewodniczek chóru, samej sceny domu królewskiego na scenie, taksamo w inscenizacji krórejkoľwiek z legend, miejsca powinny być podzielone, choćby zwyczajnym płótem chróścianym, czy cierniowym, wobec czego akcja skomplikowana przez rozbieżność miejsca i czasu, może być jednocześnie uwidoczniona i zmieścić się w tem samym widowisku. Zamek nanowo ożyje, gdy w czasie przedstawienia będą z jego pieczar wychodzić postaci legendy, a inne postaci będą się wynurzać nie z za kulis, lecz z zarośli i z opłotków przygodnych, które do kaźdej sztuk będą mogły mieć kształt inny. W tych to opłotkach mogą się przewijać przed oczami widza plastyczne

WYTWORNI PANOWIE
UBIERAJĄ SIĘ
W FIRMIE

J. KOLASIŃSKI i M. ŚWIĄTEK

(B. KROJCZY I B. WSPÓŁPRACOWNIK F. B. SIKORSKI).

W A R S Z A W A
C H M I E L N A 9
T E L E F O N 5-99-88
F R O N T 2 P I Ę T R O

kszałty legendy, jej treść rozmaita w czasie i przestrzeni, podczas, gdy w głównej scenie będzie uwidoczniona najistotniejsza iścizna dramatu, czy komedji”.

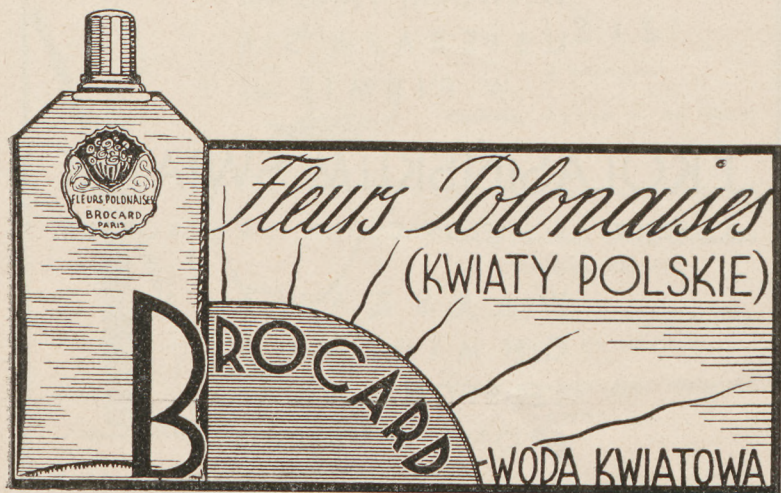
Oto ten Teatr Żeromskiego, wynikły z buntu przeciwko fałtowi nędzy twórczej i ślepego tylko naśladownictwa rzeczy, które gdzieindziej właściwe i dobre, na naszym gruncie mogą zadowolić tylko wąski zakres sfery inteligenckiej, miejskiej, tej sfery, dla której teatr jest albo snobistyczną potrzebą, albo terenem, gdzie się podrażnia wyobraźnię, szuka się „kulturalnej” rozrywki.

Bo niewolno tylko

„grać w miastach sztuki kasowe, pisane według przepisów i reguł jaknajlepszych, wystawiać je w sposób należyty...”

twierdzić, że

„zadłość się stanie kulturze, bo „ludowi nie sztuki potrzeba, lecz chleba”. A skoro zje otrzymany chleb, —



niech śpi, albo idzie do karczmy na rozrywkę, od tego przecie jest ludem“.

I teraz właśnie — sprawa ta — TEATR ŻEROMSKIEGO, kiedy dzięki przedstawionemu „Turonowi“, stajemy „frontem do chłopów“, nabiera akcentów specjalnie ważnych. Miasto jest owym elementem emigracyjnym wsi, stwarza swoje własne wartości, które potem chce narzucać gwałtem tej, zupełnie już psychicznie i zwyczajowo oddalonej warstwie... ale — uderza w próżnię. Trudno jest bowiem wymagać od ludu zrozumienia spraw, z którymi ma możliwość zetknięcia się dopiero wtedy, kiedy już są one całkowicie dojrzałe, wyrosłe daleko od zasięgu jego możliwości poznawczej; niesprawiedliwością wtedy jest mienić wandalizmem to, co tylko w swoich przejawach jest brutalne. Dramat emigracji, na który patrzymy w „Turoniu“, to nie tylko historyczny fakt z roku 1846, lecz wiecznie paląca sprawa stosunku inteligencji do ludu w zakresie dawania mu kultury, niesienia światła, „odzwierzęcania“ go. Dramat ten, to nie tylko memento natury społecznej, lecz w równej, jeśli nie większej mierze — memento natury moralnej, aby w chwili, kiedy padnie iskra — nie rozpalili się pożar zniszczenia, aby dramat historyczny z roku 1846, oparty na motywie spóźnionego działania, nie był wizją dramatu współczesnego — unicestwienia kultury polskiej.

Po przedstawieniu
zapraszamy do

BARU MIESZCZAŃSKIEGO

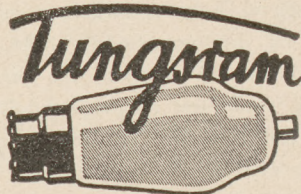
AL. JEROZOLIMSKIE 7, TEL. 9-04-15



Tanio—Zdrowo
S m a c z n i e

Wieczorem koncert.

Nowoczesny odbiornik
nie do pomyślenia
bez nowych lamp radiowych



FARBY

do użytku domowego

do użytku dekoracyjnego

dla przemysłu

^D/_H **Z. JENTYS i Syn**

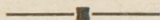
Warszawa, Nowy-Świat 9 tel. 947-47, 940-00

ROK ZAŁOŻENIA 1825

SKŁAD WIN
SIMON i STECKI

Krakowskie Przedmieście 38 • Telefon 604-18.

WINIARNIA
 NOWY SALON NA I-ym PIĘTRZE



— F I L J A —

„BACHUS”

ul. Widok 25, tel. 601-01

DETALICZNA SPRZEDAŻ WIN
 WINIARNIA-RESTAURACJA

STAROWARSZAWSKI HANDELEK

— (B A R) —

Sale recepcyjne i bankietowe



— T a n i o —
 Dobrze — Blisko

MO/ (S)



ŻYWAJCIE PULSA
pasty do zębów



Ochrona zębów
przed psuciem
a nie leczenie –
oto właściwe
zadanie pasty

FR. PULS S. A. WARSZAWA

MYDŁO z WIEŻĄ



ADAMCZEWSKI